



Aide-Mémoire

DELEGUES

Dans ce petit Aide-Mémoire, nous reprenons 4 points importants lors d'une rencontre :

- ✓ **Comment remplir une feuille de match**
- ✓ **Les documents nécessaires pour la rencontre**
- ✓ **Que contrôle l'arbitre sur la feuille**
- ✓ **La fonction de délégué aux arbitres**

Comment remplir une feuille de match ?

Quand, Qui et Comment remplir correctement une feuille de match ?



Quand ? --> 30 minutes avant le début de la rencontre.

Qui ? --> les Délégués des deux équipes.

Comment ?

L'entête de la feuille de match doit être complétée par le Délégué de l'équipe visitée (équipe A) 30 minutes avant le début de la rencontre.

Il inscrira le nom du Club Visité ainsi que son numéro de Matricule AWBB.

Il inscrira dans les cases prévues le Numéro du match, la Division et la Date.

Important, l'heure réelle du début du match sera inscrite par l'Arbitre après son Contrôle, juste avant le début de la rencontre.

Inscriptions par l'arbitre :

MP = Match précédent

A = retard de l'équipe A

B = retard de l'équipe B

A+B = le retard des deux équipes.

Team A

| Team A : RC BELLEFLANGE | | Mar. 2012 | |
|-------------------------|------|-----------|-------|
| Name of Players | Pos. | Points | Goals |
| 01. PRON Y | 3 | | |
| 02. AUBARD D | 4 | | |
| 03. BERTHIAUX B | 5 | | |
| 04. MILANOVIC S | 6 | | |
| 05. NIEL L (Cap) | 7 | | |
| 06. CLAVIER M | 8 | | |
| 07. BOURGAIN B | 9 | | |
| 08. SHARIF S | 10 | | |
| 09. BOURGAIN S | 11 | | |
| 10. BOURGAIN S | 12 | | |
| 11. BOURGAIN S | 13 | | |
| 12. BOURGAIN S | 14 | | |
| 13. BOURGAIN S | 15 | | |
| 14. BOURGAIN S | 16 | | |
| 15. BOURGAIN S | 17 | | |
| 16. BOURGAIN S | 18 | | |
| 17. BOURGAIN S | 19 | | |
| 18. BOURGAIN S | 20 | | |
| 19. BOURGAIN S | 21 | | |
| 20. BOURGAIN S | 22 | | |
| 21. BOURGAIN S | 23 | | |
| 22. BOURGAIN S | 24 | | |
| 23. BOURGAIN S | 25 | | |
| 24. BOURGAIN S | 26 | | |
| 25. BOURGAIN S | 27 | | |
| 26. BOURGAIN S | 28 | | |
| 27. BOURGAIN S | 29 | | |
| 28. BOURGAIN S | 30 | | |
| 29. BOURGAIN S | 31 | | |
| 30. BOURGAIN S | 32 | | |
| 31. BOURGAIN S | 33 | | |
| 32. BOURGAIN S | 34 | | |
| 33. BOURGAIN S | 35 | | |
| 34. BOURGAIN S | 36 | | |
| 35. BOURGAIN S | 37 | | |
| 36. BOURGAIN S | 38 | | |
| 37. BOURGAIN S | 39 | | |
| 38. BOURGAIN S | 40 | | |
| 39. BOURGAIN S | 41 | | |
| 40. BOURGAIN S | 42 | | |
| 41. BOURGAIN S | 43 | | |
| 42. BOURGAIN S | 44 | | |
| 43. BOURGAIN S | 45 | | |
| 44. BOURGAIN S | 46 | | |
| 45. BOURGAIN S | 47 | | |
| 46. BOURGAIN S | 48 | | |
| 47. BOURGAIN S | 49 | | |
| 48. BOURGAIN S | 50 | | |
| 49. BOURGAIN S | 51 | | |
| 50. BOURGAIN S | 52 | | |
| 51. BOURGAIN S | 53 | | |
| 52. BOURGAIN S | 54 | | |
| 53. BOURGAIN S | 55 | | |
| 54. BOURGAIN S | 56 | | |
| 55. BOURGAIN S | 57 | | |
| 56. BOURGAIN S | 58 | | |
| 57. BOURGAIN S | 59 | | |
| 58. BOURGAIN S | 60 | | |
| 59. BOURGAIN S | 61 | | |
| 60. BOURGAIN S | 62 | | |
| 61. BOURGAIN S | 63 | | |
| 62. BOURGAIN S | 64 | | |
| 63. BOURGAIN S | 65 | | |
| 64. BOURGAIN S | 66 | | |
| 65. BOURGAIN S | 67 | | |
| 66. BOURGAIN S | 68 | | |
| 67. BOURGAIN S | 69 | | |
| 68. BOURGAIN S | 70 | | |
| 69. BOURGAIN S | 71 | | |
| 70. BOURGAIN S | 72 | | |
| 71. BOURGAIN S | 73 | | |
| 72. BOURGAIN S | 74 | | |
| 73. BOURGAIN S | 75 | | |
| 74. BOURGAIN S | 76 | | |
| 75. BOURGAIN S | 77 | | |
| 76. BOURGAIN S | 78 | | |
| 77. BOURGAIN S | 79 | | |
| 78. BOURGAIN S | 80 | | |
| 79. BOURGAIN S | 81 | | |
| 80. BOURGAIN S | 82 | | |
| 81. BOURGAIN S | 83 | | |
| 82. BOURGAIN S | 84 | | |
| 83. BOURGAIN S | 85 | | |
| 84. BOURGAIN S | 86 | | |
| 85. BOURGAIN S | 87 | | |
| 86. BOURGAIN S | 88 | | |
| 87. BOURGAIN S | 89 | | |
| 88. BOURGAIN S | 90 | | |
| 89. BOURGAIN S | 91 | | |
| 90. BOURGAIN S | 92 | | |
| 91. BOURGAIN S | 93 | | |
| 92. BOURGAIN S | 94 | | |
| 93. BOURGAIN S | 95 | | |
| 94. BOURGAIN S | 96 | | |
| 95. BOURGAIN S | 97 | | |
| 96. BOURGAIN S | 98 | | |
| 97. BOURGAIN S | 99 | | |
| 98. BOURGAIN S | 100 | | |

Team B

| Team B : RC BELLEFLANGE | | Mar. 2012 | |
|-------------------------|------|-----------|-------|
| Name of Players | Pos. | Points | Goals |
| 01. BONNIVERT A | 3 | | |
| 02. HERMAN J | 4 | | |
| 03. NOLAN J | 5 | | |
| 04. LEBLANC M | 6 | | |
| 05. RUFFIER JF | 7 | | |
| 06. NEYTT B (Cap) | 8 | | |
| 07. DEFRANCE D | 9 | | |
| 08. HERBERT N | 10 | | |
| 09. HERBERT N | 11 | | |
| 10. HERBERT N | 12 | | |
| 11. HERBERT N | 13 | | |
| 12. HERBERT N | 14 | | |
| 13. HERBERT N | 15 | | |
| 14. HERBERT N | 16 | | |
| 15. HERBERT N | 17 | | |
| 16. HERBERT N | 18 | | |
| 17. HERBERT N | 19 | | |
| 18. HERBERT N | 20 | | |
| 19. HERBERT N | 21 | | |
| 20. HERBERT N | 22 | | |
| 21. HERBERT N | 23 | | |
| 22. HERBERT N | 24 | | |
| 23. HERBERT N | 25 | | |
| 24. HERBERT N | 26 | | |
| 25. HERBERT N | 27 | | |
| 26. HERBERT N | 28 | | |
| 27. HERBERT N | 29 | | |
| 28. HERBERT N | 30 | | |
| 29. HERBERT N | 31 | | |
| 30. HERBERT N | 32 | | |
| 31. HERBERT N | 33 | | |
| 32. HERBERT N | 34 | | |
| 33. HERBERT N | 35 | | |
| 34. HERBERT N | 36 | | |
| 35. HERBERT N | 37 | | |
| 36. HERBERT N | 38 | | |
| 37. HERBERT N | 39 | | |
| 38. HERBERT N | 40 | | |
| 39. HERBERT N | 41 | | |
| 40. HERBERT N | 42 | | |
| 41. HERBERT N | 43 | | |
| 42. HERBERT N | 44 | | |
| 43. HERBERT N | 45 | | |
| 44. HERBERT N | 46 | | |
| 45. HERBERT N | 47 | | |
| 46. HERBERT N | 48 | | |
| 47. HERBERT N | 49 | | |
| 48. HERBERT N | 50 | | |
| 49. HERBERT N | 51 | | |
| 50. HERBERT N | 52 | | |
| 51. HERBERT N | 53 | | |
| 52. HERBERT N | 54 | | |
| 53. HERBERT N | 55 | | |
| 54. HERBERT N | 56 | | |
| 55. HERBERT N | 57 | | |
| 56. HERBERT N | 58 | | |
| 57. HERBERT N | 59 | | |
| 58. HERBERT N | 60 | | |
| 59. HERBERT N | 61 | | |
| 60. HERBERT N | 62 | | |
| 61. HERBERT N | 63 | | |
| 62. HERBERT N | 64 | | |
| 63. HERBERT N | 65 | | |
| 64. HERBERT N | 66 | | |
| 65. HERBERT N | 67 | | |
| 66. HERBERT N | 68 | | |
| 67. HERBERT N | 69 | | |
| 68. HERBERT N | 70 | | |
| 69. HERBERT N | 71 | | |
| 70. HERBERT N | 72 | | |
| 71. HERBERT N | 73 | | |
| 72. HERBERT N | 74 | | |
| 73. HERBERT N | 75 | | |
| 74. HERBERT N | 76 | | |
| 75. HERBERT N | 77 | | |
| 76. HERBERT N | 78 | | |
| 77. HERBERT N | 79 | | |
| 78. HERBERT N | 80 | | |
| 79. HERBERT N | 81 | | |
| 80. HERBERT N | 82 | | |
| 81. HERBERT N | 83 | | |
| 82. HERBERT N | 84 | | |
| 83. HERBERT N | 85 | | |
| 84. HERBERT N | 86 | | |
| 85. HERBERT N | 87 | | |
| 86. HERBERT N | 88 | | |
| 87. HERBERT N | 89 | | |
| 88. HERBERT N | 90 | | |
| 89. HERBERT N | 91 | | |
| 90. HERBERT N | 92 | | |
| 91. HERBERT N | 93 | | |
| 92. HERBERT N | 94 | | |
| 93. HERBERT N | 95 | | |
| 94. HERBERT N | 96 | | |
| 95. HERBERT N | 97 | | |
| 96. HERBERT N | 98 | | |
| 97. HERBERT N | 99 | | |
| 98. HERBERT N | 100 | | |

Ensuite, les Délégués rempliront les renseignements concernant leur équipe :

→ **Année de naissance (en Abrégé), Nom, Initiale du Prénom (*) et N° du maillot dans l'ordre croissant de chaque Joueur.**

(*) Si vous avez deux Joueurs avec le même Nom et la même Initiale, il faut mettre le Prénom en entier.

→ **Pour le Capitaine de l'Equipe inscrire : (Cpt).**

→ **Pour Coacher : Nom, Initiale du Prénom du Coach et Numéro de sa Licence Technique délivrée par l'AWBB.**

!! → **A défaut d'une licence pour coacher, le Nom, Initiale du Prénom et l'Année de naissance en abrégé (exemple : 1996=96).**

!! → **Il est obligatoire qu'un Joueur/Capitaine et Coach ait 16 ans accomplis.**

Enfin, le Délégué A inscrira le Nom, Initiale du Prénom et Année de Naissance (en Abrégé) du :

→ **Chronométrateur**

→ **Chronométrateur des 24/14 "**

→ **Délégué de son Club**

Le Délégué B inscrira le Nom, Initiale du Prénom et Année de Naissance (en Abrégé) du :

→ **Marqueur**

→ **Délégué de son Club**

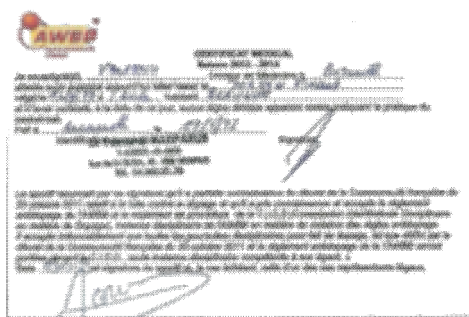
Important : Les Officiels de Table doivent avoir au Minimum 13 ans et ne sont pas obligés de faire partie du club (visité ou visiteur).

Les Délégués doivent être Majeurs et être Affiliés dans le Club qu'ils représentent.

Pour une Feuille de Rencontre en U10 et U12 (Poussins et Benjamins), c'est la même procédure, sauf qu'il n'y a pas de chronométrateur de 24/14".

La Feuille de Rencontre ainsi complétée doit être présentée aux Arbitres au plus tard 15 minutes avant le début du match.

Les Documents Nécessaires pour la Rencontre ?



→ Licence de la Saison en cours Avec une Photo du Membre

Pour toutes les Personnes inscrites sur la Feuille de Rencontre ou Présentes sur le banc.

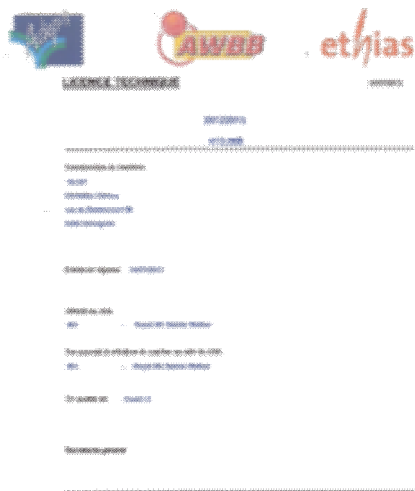
→ Licence de la Saison en cours Sans Photo du Membre + une pièce d'identité

Pour toutes les personnes inscrites sur la Feuille de Rencontre ou Présentes sur le banc.

→ Un Certificat Médical pour la Saison en Cours

Pour les Joueurs Majeurs (+de 18 ans), le Certificat Médical doit être signé par le Joueur.

Pour les Joueurs Mineurs (- de 18 ans), le Certificat Médical doit être signé par le Joueur et par son représentant légal.



→ Une licence pour Coacher la Saison en Cours

Le Coach doit disposer d'une Licence de Coach délivrée par le Département Technique de l'AWBB.

A défaut, l'Arbitre 1^{er} de la Rencontre indiquera un « LC » en regard du Nom du Coach.

AWBB PC53 par club
1.034 - BC Harveff - Lge

| Team ID | Catégorie | Nom/Prénoms | Prénoms | Club / Division | Sexe |
|---------|----------------------|-------------|----------|-------------------------|------|
| 10.187 | Seniors | Alaroux | Lige | BC Harveff - Lge - P2H | |
| Membre | Nom | Nationalité | Date de | Date - heure validation | |
| 10.188 | Benoit Michel | BE | 30/01/97 | | |
| 20.880 | Cyprien Laurent | BE | 23/01/98 | | |
| 43.200 | Gennadiy Poga | BE | 27/11/97 | | |
| 61.808 | Gabriel Patten | BE | 21/09/97 | | |
| 67.208 | Guillaume Jérôme | BE | 18/01/98 | | |
| 176.798 | Mikhaïl Goran | BE | 15/01/98 | | |
| 183.470 | Marcin Simon | BE | 26/01/98 | | |
| 183.886 | Pascal Laurent | BE | 15/01/98 | | |
| 202.203 | Vladimir Loh | BE | 14/01/98 | | |
| 271.031 | Mickaël Antoine Kira | BE | 24/01/98 | | |

→ Une liste PC53 de la Saison en Cours

L'Arbitre vérifiera le PC53 (Liste de Joueurs inscrits dans une Catégorie) si le Club aligne plusieurs Catégories dans la même Division.

Que contrôle l'Arbitre sur la Feuille de Rencontre ? ...et que peut-il indiquer ?

| Team A : BC BELLEFLAMME | | Mat : 1058 | |
|-------------------------|----------|---------------------|-----------|
| Time-outs | | Team Fouls | |
| 1st half | Period 1 | Period 2 | Period 3 |
| 2nd half | Period 3 | Period 4 | Period 4 |
| Extra periods | | | |
| Co | Li | Name of Players | Fouls |
| | | | 1 2 3 4 5 |
| | | 95. PIRON T | 5 |
| L | | 87. AUSSENS D | 6 |
| | | 91. BERTRAND B | 7 |
| I | | 88. MILANOVIC G | 8 |
| | | 80. NOEL L (Cap) | 9 |
| | | 94. CLAVIER M | 10 |
| A | | 91. DURHANNE R | 11 |
| | | 92. DHEUR A | 14 |
| | | 91. HILIPPOU N | 17 |
| LC | | Coach : BANTUELLE J | 414435 |
| Assistant Coach : | | | |

| Team B : REBOND NEUVILLE | | Mat : 1623 | |
|--------------------------|----------|---------------------|-----------|
| Time-outs | | Team Fouls | |
| 1st half | Period 1 | Period 2 | Period 3 |
| 2nd half | Period 3 | Period 4 | Period 4 |
| Extra periods | | | |
| Co | Li | Name of Players | Fouls |
| | | | 1 2 3 4 5 |
| | | 87. BONINIVERT A | 6 |
| | | 91. HERTAY J | 7 |
| | | 84. NISIN J | 8 |
| | | 88. LEEMANS M | 9 |
| | | 88. HUSSER JP | 10 |
| | | 88. NEYT B (Cap) | 12 |
| R | | 80. DEFRAINE O | 14 |
| | | 87. HERBETO N | 15 |
| LC | | Coach : BLOEMERS JJ | 415022 |
| Assistant Coach : | | | |

Team A

L : Le Joueur AUSSENS D. ne présente pas de Licence, mais bien une pièce d'identité (*)

I : Le Joueur MILANOVIC G. présente une Licence sans Photo, mais ne présente pas de pièce d'identité. (*)

A : Le Joueur DURHANNE R. ne présente pas de Certificat Médical.

I : Le délégué IATCOUCHEN A. présente une Licence sans Photo, mais ne présente pas de pièce d'identité. (*)

LC : Le coach BANTUELLE J. ne présente Pas une Licence pour Coacher, mais présente sa Licence AWBB (avec Photo ou sans Photo + pièce d'identité).

Team B

R : Le joueur DEFRAINE O. n'est pas dans la liste PC53 de la 1ère provinciale de son club. (*) **(Uniquement pour les rencontres séniors)**

(*) L'intéressé devra inscrire son Nom, Prénom, Date de Naissance, Adresse et Signer au dos de la feuille blanche de la Rencontre.

LC : Le coach BLOEMERS JJ. ne présente pas de Licence pour coacher, mais bien une licence avec photo.

Important.

Si l'arbitre inscrit :

A : Si c'est la première rencontre officielle ou le joueur évolue, son équipe sera déclarée « **Forfait** ».

I : pour un joueur, coach, officiel de table, délégué, l'équipe sera déclarée « **Forfait** ».

R : pour un joueur, si cela est confirmé par le comité provincial, l'équipe sera déclarée « **Forfait** ».

L ou **LI** pour un joueur, coach, officiel de table, délégué, si la non affiliation est confirmée par le Comité Provincial, l'équipe sera déclarée « **Forfait.** »

Donc toutes les personnes inscrites à la feuille doivent être affiliées à l'AWBB.

| | |
|----------------|-------------------|
| Scorekeeper : | |
| Timekeeper : | HABETS M (68) |
| 24" Operator : | BODSONA (65) |
| Commissioner : | |
| I Deleg. A : | IATCOUCHEN A (92) |
| Deleg. B : | |

Info Majeures : Si le Délégué ne présente pas une Licence avec Photo, ni une Pièce d'Identité, il sera, automatiquement appliquée une Amende à l'Equipe concernée. Donc n'inscrivez pas un Délégué qui ne peut pas présenter une Licence avec Photo ou une Pièce d'Identité. Le Coach, les Officiels de table et le Délégué doivent être présents pendant toute la Rencontre.

Un arbitre **ne peut pas interdire** à une personne de participer à la Rencontre, mais il peut interdire à une Personne Accompagnatrice d'être sur le banc si elle ne présente pas de Licence du Club.

Le Coach doit être présent au moins dix minutes avant le début de la Rencontre pour indiquer ses 5 Joueurs de Base (les 5 Joueurs qui vont commencer la Rencontre) et vérifier que tous les joueurs sont inscrits sur la feuille.

Très important : Toutes les Personnes inscrites à la Feuille de Rencontre ou présentes sur le banc d'équipe doivent venir personnellement présenter la licence avec photo ou la licence sans photo avec une pièce d'identité aux arbitres.

La fonction de délégué aux arbitres

Il est important de bien connaître les obligations d'un délégué aux arbitres lorsque vous acceptez cette mission lors d'une rencontre de l'AWBB.

Voici donc l'Extrait des statuts PC1213

ARTICLE 28 : DELEGUES AUX ARBITRES

1. Sous peine de l'amende prévue au TTA :

- a) le club visité, ainsi que le club visiteur, devront chacun mettre à la disposition des arbitres, avant le début de la rencontre, un délégué, licencié, majeur, ou joueur majeur non aligné .
Le délégué du club visité ou organisateur doit être présent 30 minutes avant le début de la rencontre afin d'accueillir les arbitres;*
- b) ces délégués, obligatoirement porteurs d'un brassard aux couleurs du club auquel ils sont affectés, seront continuellement à la disposition des arbitres et ne pourront exercer d'autres fonctions pendant la rencontre;*
- c) le club visité doit, en outre, prendre toutes dispositions utiles pour obtenir la présence de la police au terrain jusqu'au départ des officiels et des visiteurs. S'il ne parvient pas à obtenir cette présence, il doit y suppléer lui même par l'adoption de toutes mesures utiles à l'effet d'éviter des incidents.*

2. Ces délégués auront notamment pour tâches :

- a) A l'arrivée des arbitres et au plus tard 30 minutes avant le début de la rencontre, le délégué visité doit leur remettre les clés des vestiaires et les récupérer après le match.
Le délégué visiteur doit se présenter dans le vestiaire des arbitres 15 minutes avant le début de la rencontre;*
- b) de veiller à la sécurité et au confort des arbitres, des officiels et des joueurs;*
- c) apporter leur concours à l'expulsion, décrétée par les arbitres, de personnes, soit de la zone neutre, soit dans le public;*
- d) d'être à même de renseigner les arbitres sur la conduite de leurs propres supporters et faire en sorte que l'identité d'un perturbateur soit immédiatement connue;*
- e) de prévenir, voire d'empêcher, tout envahissement de terrain, avant, pendant ou après la rencontre. Si les délégués ne remplissent pas correctement leurs fonctions, l'arbitre peut exiger leur remplacement. En cas d'incidents, si les délégués ne remplissent pas correctement leurs fonctions, les arbitres peuvent exiger leur remplacement ou arrêter la rencontre s'ils ne trouvent pas de remplaçant. Outre l'application de l'article PC.49, le forfait de l'une ou de l'autre équipe pourra être prononcé, selon l'article PC.73.*
- f) Les délégués aux arbitres devront se trouver dans la salle, EN DEHORS du public. Les arbitres pourront exiger que ces délégués se trouvent à une place qui leur sera désignée.*

Donc le délégué doit :

- Venir spontanément se présenter aux arbitres avant le début de la rencontre.
- Se trouver dans la salle en dehors du public et pas sur le banc. (idéalement sur une chaise à la fin de la zone de banc de son équipe).
- Porter un brassard pendant toute la rencontre.